

Конференция государств - участников Конвенции по кассетным боеприпасам по рассмотрению действия Конвенции

3 July 2015
Russian
Original: English

**Второе Подготовительное совещание
для первой обзорной Конференции**
Женева, 24 июня 2015 года
Пункт 10 повестки дня
Рассмотрение и принятие процедурного доклада
второго Подготовительного совещания

Заключительный доклад

I. Введение

1. Статья 12 Конвенции по кассетным боеприпасам предусматривает, что "конференция по рассмотрению действия Конвенции созывается Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций через пять лет после вступления настоящей Конвенции в силу" и что "последующие конференции по рассмотрению действия Конвенции созываются Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций по просьбе одного или нескольких государств-участников, при условии что промежуток между конференциями по рассмотрению действия ни в коем случае не будет менее пяти лет". Статья 12 также предусматривает, что "конференция по рассмотрению действия созывается с целью:

- а) провести обзор действия и состояния настоящей Конвенции;
- б) рассмотреть необходимость проведения последующих совещаний государств-участников и установить промежутки между ними, о чем говорится в пункте 2 статьи 11 настоящей Конвенции; и
- с) принять решения в отношении представлений государств-участников, предусмотренных в статьях 3 и 4 настоящей Конвенции".

2. Статья 12 далее предусматривает, что "все государства-участники настоящей Конвенции приглашаются на каждую конференцию по рассмотрению действия" и что "государства, не являющиеся участниками настоящей Конвенции, а также Организация Объединенных Наций, другие соответствующие международные организации или учреждения, региональные организации, Международный комитет Красного Креста, Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и соответствующие неправительственные организации могут приглашаться на каждую конференцию по рассмотрению действия в качестве наблюдателей в соответствии с согласованными правилами процедуры".

3. В соответствии с пунктом 1 статьи 12 Конвенции пятое Совещание государств – участников Конвенции постановило избрать Хорватию в качестве Председателя первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции по кассет-



ным боеприпасам, а также решило провести Конференцию 7–11 сентября 2015 года в Дубровнике (Хорватия).

4. Пятое Совещание государств-участников также "решило провести два заседания для подготовки к первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции; каждое такое заседание должно длиться полдня в Женеве 5 февраля и 3 июня 2015 года".

5. Первое Подготовительное совещание решило изменить дату проведения второго Подготовительного совещания для первой обзорной Конференции на 24 июня 2015 года.

6. Соответственно, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций созвал второе Подготовительное совещание для первой обзорной Конференции и пригласил все государства-участники, а также государства, не являющиеся участниками Конвенции, принять участие в этом Совещании.

II. Организация второго Подготовительного совещания для первой обзорной Конференции

7. Второе Подготовительное совещание для первой обзорной Конференции государств – участников Конвенции было проведено в Женеве 24 июня 2015 года.

8. В работе Совещания участвовала Советник Программы развития Организации Объединенных Наций г-жа Сара Секкенс, выполнявшая функции Исполнительного координатора Конвенции по кассетным боеприпасам. В работе Совещания также участвовала Директор Группы имплементационной поддержки Конвенции по кассетным боеприпасам г-жа Шейла Мвимба. Функции секретаря Совещания выполняла сотрудник по политическим вопросам Управления по вопросам разоружения, Женева, г-жа Сильвия Меркольяно.

9. В работе Совещания участвовали следующие государства – участники Конвенции: Австралия, Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Замбия, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Литва, Люксембург, Мавритания, Мексика, Мозамбик, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Республика Молдова, Сальвадор, Свазиленд, Святой Престол, Сенегал, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор и Япония.

10. В работе Совещания участвовали следующие государства, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, но для которых она еще не вступила в силу: Государство Палестина, Канада и Южная Африка.

11. В работе Совещания участвовали в качестве наблюдателей следующие государства, подписавшие Конвенцию: Индонезия, Мадагаскар и Филиппины.

12. В работе Совещания также участвовали в качестве наблюдателей Аргентина, Габон, Зимбабве, Йемен, Казахстан, Китай, Куба, Ливия, Марокко, Мьянма, Сербия, Словакия, Турция и Шри-Ланка.

13. В работе Совещания в качестве наблюдателей в соответствии с пунктом 2 правила 1 правил процедуры участвовали Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с раз-

минированием, и Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения.

14. В работе Совещания также участвовали в качестве наблюдателей в соответствии с пунктом 2 правила 1 правил процедуры Женевский международный центр по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР), Коалиция по кассетным боеприпасам (ККБ), Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФКК) и Международный комитет Красного Креста (МККК).

15. Европейский союз и Консультативная группа по минам (КГМ) принимали участие в работе Совещания в качестве наблюдателей в соответствии с пунктом 3 правила 1 правил процедуры.

III. Работа первого Подготовительного совещания

16. 24 июня 2015 года второе Подготовительное совещание было открыто Директором Управления по вопросам противоминной деятельности и представителем назначенного Председателя первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции по кассетным боеприпасам г-жой Дианой Плештиной.

17. Совещание провело два пленарных заседания.

18. Совещание приняло свою повестку дня, содержащуюся в документе CCM/CONF/2015/PM.2/1. Совещание также подтвердило правила процедуры, содержащиеся в документе CCM/MSP/2010/3, с соответствующими изменениями.

19. Второе Подготовительное совещание рассмотрело документы CCM/CONF/2015/PM.2/WP.1–CCM/CONF/2015/PM.2/WP.4.

IV. Решения и рекомендации

20. Совещание приняло свой заключительный документ, содержащийся в документе CCM/CONF/2015/CRP.1, с внесенными в него устными поправками, который должен быть издан в качестве документа CCM/CONF/2015/PM.2/2.

Приложение

Перечень документов

Условное обозначение	Название
CCM/CONF/2015/PM.2/1	Предварительная повестка дня
CCM/CONF/2015/PM.2/2	Заключительный доклад
CCM/CONF/2015/PM.2/WP.1 [только на англ. яз.]	Draft 2015 Dubrovnik Declaration: <i>Spectemur agendo</i> (judged by our actions)
CCM/CONF/2015/PM.2/WP.2 [только на англ. яз.]	Exchange of views on a post-First Review Conference programme of meetings and machinery
CCM/CONF/2015/PM.2/WP.3 [только на англ. яз.]	Towards a funding model for the Implementation Support Unit of the Convention on Cluster Munitions
CCM/CONF/2015/PM.2/WP.4 [только на англ. яз.]	Draft Dubrovnik Action Plan
CCM/CONF/2015/PM.2/INF.1 [только на англ. яз.]	Information for States Parties, observer States, intergovernmental organizations and non-governmental organizations
CCM/CONF/2015/PM.2/INF.2 [только на англ./исп./фр. яз.]	List of participants
CCM/CONF/2015/PM.2/CRP.1 [только на англ. яз.]	Draft final report
CCM/CONF/2015/PM.2/MISC.1 [только на англ./исп./фр. яз.]	Provisional list of participants

Вышеуказанные документы имеются в наличии в Системе официальных документов Организации Объединенных Наций по адресу <http://documents.un.org> и на веб-сайте Конвенции по кассетным боеприпасам, который является частью веб-сайта Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, по адресу <http://www.unog.ch/ccm>.